

CUERVO Y SOBRINOS



Historiador Retrogrado

Swiss-Made but Latin through and through! The Historiador Retrogrado is the quintessential Cuervo y Sobrinos timepiece, when 1940s Havana meets centuries of watchmaking expertise. Each model becomes an expression of this uniquely individual and eclectic style. The form of the Historiador Retrogrado case takes us back to a watch which the brand made early in its history, while the name is inspired by its functions of day indicator and retrograde date. The pink gold-plated case houses an automatic movement while the traditional "Clous de Paris" decoration of the dial makes an elegant counterpoint to the blued "Breguet" style hands. This is a statement watch for a gentleman of character and sophistication who will never compromise on style or performance. Available from February 2013.

Movement	Automatic, calibre CyS 240, 30 jewels, 11½ lines, 42-hour power reserve, CyS logo engraved on the rotor
Functions	Hours, minutes, seconds, day, retrograde date and power-reserve indicator
Case	5N pink gold, 40 mm Double curved sapphire crystal, anti-reflective on both sides Water-resistant to 30 m / 3 ATM
Dial	Silvered, "Clous de Paris" guilloché centre inside a circular satin finish surround Applied CyS logo at 12 o'clock Retrograde date at 3 o'clock Power-reserve indicator at 6 o'clock
Bracelet/Strap	Brown alligator with 5N pink gold-plated steel buckle

CUERVO Y SOBRINOS



Historiador Retrogrado

Swiss Made, mais tellement latine ! l'Historiador Retrogrado constitue l'essence même de Cuervo y Sobrinos : tout l'esprit de La Havane des années 40' marié au savoir-faire horloger séculaire. Chaque modèle devient alors une expression de cet éclectisme unique. La silhouette et les formes du boîtier de l'Historiador Retrogrado rappellent celle d'un garde-temps créé aux débuts de l'histoire de la marque, tandis que son nom s'inspire logiquement de ses fonctions : l'indication du jour et de la date rétrograde. Le boîtier, plaqué or rose, renferme un mouvement automatique, et, en surface, le cadran arbore le traditionnel « Clous de Paris » qui se complète harmonieusement par les aiguilles bleuies de type « Breguet ». Une déclaration pour l'homme élégant, à fort caractère, qui ne transige ni sur l'esthétisme, ni sur les performances. Disponible à partir de février 2013.

Mouvement	Mécanique à remontage automatique, calibre CyS 240, 30 rubis, 11½ lignes, réserve de marche de 42 heures; masse oscillante personnalisée CyS
Fonctions	Heure, minute, seconde et jour, date rétrograde et indicateur de la réserve de marche
Boîtier	Or rose 5N, 40 mm Glace saphir doublement bombée, traitée antireflets double face Étanche à 30 m / 3 ATM
Cadran	Argenté, guilloché « Clous de Paris » en son centre et satiné circulaire à l'extérieur Emblème CyS en applique à 12h Date rétrograde à 3h Indicateur de la réserve de marche à 6h
Bracelet	Alligator brun avec boucle à ardillon en acier plaqué or rose 5N